

10/062/09

registračné číslo

Komerční banka, a.s., spoločnosť založená a existujúca podľa práva Českej republiky so sídlom na adrese Praha 1, Na Příkopě 33, čp. 969, PSČ 114 07, Česká republika, IČ: 45317054, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel B, vložka 1360, konajúca prostredníctvom organizačnej zložky

Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky so sídlom Hodžovo námestie 1A, PSČ 811 06, Bratislava, IČO: 47 231 564, zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, Oddiel: Po, Vložka č. 1914/B (ďalej len „**Banka**“),

zastúpená : **Katarína Kurucová, Foreign Bank Branch Director**

Ing. René Kačmarčík, Relationship Manager - Top Corporations

a

právnická osoba – samosprávny kraj (ďalej len „**Klient**“)

Obchodné meno:	Bratislavský samosprávny kraj, zastúpený : Ing. Pavol Frešo, predseda Bratislavského samosprávneho kraja
Sídlo:	Sabinovská 16, 820 05 BRATISLAVA 25
IČO:	36 06 36 06

sa dohodli na tomto dodatku č. **1** k Zmluve o termínovanom úvere zo dňa **09.10.2009** reg. č. **10/062/09** (ďalej len „**Zmluva**“) uzavretej medzi Prima bankou Slovensko, a.s. a Klientom. Na základe Zmluvy o postúpení pohľadávky reg. č. **20/12/BA** medzi Bankou a Prima bankou Slovensko, a.s. uzavretej dňa **26.06.2012** došlo k prevodu pohľadávky na Banku.

1. Znenie článku **1. Definície a výkladové pravidlá** Zmluvy, sa mení nasledujúcim spôsobom:

Rozhodujúci deň znamená deň splátky istiny podľa tohto dodatku č.1,

2. Znenie článku **2. Predmet zmluvy** Zmluvy odsek **2.2.5. Splácanie úveru** sa mení nasledovným spôsobom:

2.2.5.1. Splátky istiny úveru : rovnomerné

2.2.5.1.1. Frekvencia splácania : polročne k 25.3. a 25.9. príslušného kalendárneho roku vo výške 285.714,- EUR s výnimkou poslednej splátky, ktorá bude realizovaná vo výške 285.720,- EUR.

2.2.5.2. Splátky úrokov Úveru : pravidelné polročné k 25.3. a 25.9. príslušného kalendárneho roku, počnúc dňom 25.3.2013.

3. Znenie článku **10. Ďalšie povinnosti Klienta** Zmluvy odsek 10.1.3. sa dopĺňa o nasledujúce slová :

Ak sa Banka a Klient písomne nedohodnú inak,

4. Tento dodatok č.1 je vyhotovený v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých Klient obdrží tri (3) vyhotovenia a Banka jedno (1) vyhotovenie.

5. Tento dodatok č. 1 sa uzatvára v súlade s príslušnými slovenskými právnymi predpismi, predovšetkým zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.

6. Klient vyhlasuje, že vzájomné spory, ktoré by vznikli medzi zmluvnými stranami v súvislosti s týmto dodatkom č. 1, je príslušný prejednať a rozhodnúť všeobecný súd.

7. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

8. Tento dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení tohto dodatku č.1 v zmysle §47a Občianskeho zákonníka.

V Bratislave dňa2012

Bratislavský samosprávny kraj

vlastnoručný podpis

Meno: Ing. Pavol Frešo

Funkcia: predseda samosprávneho kraja

V Bratislave dňa2012

Komerční banka, a.s.

Komerční banka, a.s., pobočka zahraničnej banky

vlastnoručný podpis

Meno: Katarína Kurucová

Funkcia: Foreign Bank Branch Director

vlastnoručný podpis

Meno: Ing. René Kačmarčík

Funkcia: Relationship Manager - Top Corporations

Osobné údaje skontroloval(a) dňa2012

Ing. René Kačmarčík

Relationship Manager - Top Corporations

vlastnoručný podpis zamestnanca Komerční banky, a.s.,
pobočka zahraničnej banky